

УДК 811.161.1: 378

АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ ОПЫТНО-ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНОЙ РАБОТЫ ПО РАЗВИТИЮ КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ-МЕДИКОВ В ПРОЦЕССЕ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Чиркова В.М.

*ФГБОУ ВО «Курский государственный медицинский университет» Минздрава России, Курск,
e-mail: kurskmed@mail.ru*

В статье предлагаются результаты формирующего этапа опытно-экспериментальной работы по развитию коммуникативной компетенции у студентов-медиков в процессе проведения спецкурса «Мы живём в России» на занятиях по русскому языку как иностранному. Автор статьи даёт краткую характеристику мультимедийным пособиям, на основе которых проводилась экспериментальная работа. Отличительной особенностью пособий, построенных на социокультурной тематике, является наличие в каждой теме интерактивных методов обучения, способствующих лучшему усвоению учебного материала. Результаты проведённого исследования говорят о необходимости использования мультимедийных пособий и включения в учебную программу по русскому языку как иностранному социокультурного спецкурса для студентов-медиков «Мы живём в России», так как уровень сформированности коммуникативной компетенции студентов экспериментальной группы значительно вырос.

Ключевые слова: русский язык как иностранный, опытно-экспериментальная работа, коммуникативная компетенция, студенты-медики, мультимедийное пособие

THE ANALYSIS OF THE RESULTS OF THE EXPERIMENTAL WORK, CONCERNING A DEVELOPMENT OF COMMUNICATIVE COMPETENCE FOR FOREIGN MEDICAL STUDENTS AT RUSSIAN LANGUAGE CLASSES

Chirkova V.M.

Kursk State Medical University, Kursk, e-mail: kurskmed@mail.ru

The article is devoted to the results of the forming stage of the experimental work, which prove that a special course of Russian language as a foreign “We live in Russia” improves a communicative competence of medical students at Russian classes. The author gives a description of multimedia tutorials, the experimental work was based on it. The main feature of the tutorials, based on sociocultural topics, is an interactive method of teaching, which provides high acquisition of knowledge. The results of the research show necessity of using multimedia tutorials and significance of the special sociocultural course of the Russian language as a foreign for medical students «We live in Russia», which should be included in the curriculum. Because it was proved, that students of an experimental group had higher level of a communicative competence.

Keywords: Russian as foreign language, experimental work, communicative competence, medical students, multimedia tutorial

В настоящее время преподавание любого иностранного языка основано на формировании у учащихся всех составляющих иноязычной коммуникативной компетенции (лингвистической, социолингвистической, стратегической, дискурсивной и социокультурной). Важная роль при этом отводится социокультурной составляющей, так как процесс формирования иноязычной коммуникативной компетентности возможен только в особой социокультурной среде, способствующей межкультурному взаимодействию и взаимопониманию. Социокультурная компетенция – это «совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и способность пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, соци-

альным условиям и стереотипам поведения носителей языка» [1, с. 286-287].

Особенно необходимо развивать коммуникативную компетенцию у студентов-медиков, так как профессия врача относится к категории «человек-человек». Медицинские работники постоянно, тем или иным образом, вовлечены в процесс коммуникации, общаясь с пациентами, их родственниками, коллегами, участвуя в конгрессах и конференциях.

В данной связи представляется справедливым мнение Ю.Е. Прохорова об обучении русскому языку при решении определённых задач: «Учащийся должен точно представлять: решаемая мною задача овладения русским языком в полной мере обеспечит мне сосуществование в этом мире в моей сфере деятельности с теми, кто владеет русским языком с этими же целями» [2, с.10].

Основной целью изучения русского языка иностранными студентами-медиками, которые проходят практику в российских лечебных учреждениях, является использование русского языка при выполнении профессиональных задач своей клинической практики, следовательно, русский язык является средством овладения медицинской профессией.

Цель статьи проанализировать и наглядно представить результаты опытно-экспериментальной работы по развитию коммуникативной компетенции у студентов-медиков в процессе проведения спецкурса «Мы живём в России» на занятиях по русскому языку как иностранному.

На лечебном (международном) факультете Курского государственного медицинского университета было проведено опытно-экспериментальное исследование по развитию коммуникативной компетенции у студентов-медиков, изучающих русский язык как иностранный (далее РКИ). Общая идея исследования заключается в том, что овладение коммуникативной компетенцией иностранными студентами-медиками на занятиях по русскому языку как иностранному будет осуществляться эффективнее за счет включения в учебный процесс мультимедийных пособий, основанных на социокультурной тематике.

Опытно-экспериментальная работа представляла собой целостный процесс, в котором участвовали иностранные студенты-медики, изучающие РКИ. В опытно-экспериментальном исследовании принимали участие 196 студентов: 114 человек – участники экспериментальной группы и 82 человека – участники контрольной группы II курса международного факультета, обучающихся на английском языке по специальности 060101 «Лечебное дело» в Курском государственном медицинском университете.

На констатирующем этапе эксперимента была проведена диагностика исходного уровня сформированности коммуникативной компетенции. По результатам диагностики были выявлены наиболее слабые стороны у учащихся: недостаточное владение видами речевой деятельности, бессистемными знаниями о русской культуре, ошибки социолингвистического характера.

Результаты констатирующего этапа эксперимента подтвердили необходимость введения в учебную программу по РКИ социокультурного спецкурса, основанного на мультимедийных пособиях.

Формирующий этап опытно-экспериментальной работы осуществлялся на II курсе лечебного (международного) факультета (сентябрь 2015 г. – май 2016 г.) в про-

цессе проведения спецкурса «Мы живём в России», направленного на развитие коммуникативной компетенции студентов-медиков, изучающих РКИ.

Основой формирующего этапа эксперимента на втором курсе были учебно-методические пособия: «Россия на карте мира. Мультимедийное учебно-методическое пособие по русскому языку как иностранному для студентов 2 курса международного факультета» [3] и «Изучая культуру, изучаем язык. Мультимедийное учебное пособие по русскому языку как иностранному для студентов международного факультета медицинского университета» [4].

Данные пособия предназначены для иностранных учащихся, изучающих русский язык в медицинском вузе и желающих расширить свои знания по лингвострановедению в целом и о России в частности. Они созданы на основе неоднократно апробированного учебно-методического пособия по русскому языку как иностранному для студентов 2 – 3 курсов международного факультета «Русский язык» [5]. Представленный языковой материал пособий учитывает тематико-ситуативный и коммуникативный принципы, направлен на расширение знаний студентов о России как о стране изучаемого языка, повышение уровня их культуры и образованности.

Особенностью пособий является наличие в каждой теме интерактивных методов обучения. Для проверки сформированности знаний, умений и навыков используются тестовые задания и ситуационные задачи. Большую часть занимают аудиоматериалы, использование которых побуждает к монологическому и диалогическому высказыванию. Благодаря своему уникальному формату пособия могут быть использованы в качестве самостоятельного учебника или самоучителя для изучения русского языка.

Система заданий пособия способствует развитию всех видов речевой деятельности учащихся: аудирования (восприятие на слух устной разговорной речи больного); говорения (обмен информацией при общении врача с больными и коллегами); письма (оформление записей в медицинской карте) и чтения (получение необходимой информации из источника – текста, записей в медицинской карте). Все грамматические комментарии и задания даны на русском и английском языках.

Особое место в мультимедийных пособиях занимают видеоматериалы, которые вызывают живой интерес аудитории и служат для отработки и закрепления лексико-грамматического материала. Следует отметить, что в процессе проведения спецкурса,

именно видеоматериалы воспринимались учащимися легче, поскольку вербальный компонент поддерживается невербальным (жесты, мимика, интонация, атмосфера, музыкальное сопровождение), все это вызывало у студентов эмоциональный резонанс и обеспечило более естественное усвоение учебного материала. Стоит также отметить, что оба пособия получили дипломы победителей в международном конкурсе «Лучшая научная книга в гуманитарной сфере 2015» в номинации: «лучшее электронное издание» и в 2016 году в номинации «филология; искусствоведение; культурология».

Представим результаты обеих групп (выборок), полученных при определении уровня сформированности коммуникативной компетенции студентов-медиков на формирующем этапе в форме, удобной для подсчета медианы (см. табл. 1).

В упорядоченном ряду изменений, составленном по результатам двух выборок, это значение медианы равно 13.

Проверяется нулевая гипотеза H_0 : медианы распределения по числу баллов, полученных при определении сформированности коммуникативной компетенции студентов-медиков на формирующем

этапе, контрольной и экспериментальной групп одинаковы в совокупностях, что будет свидетельствовать об одинаковом уровне сформированности коммуникативной компетенции студентов-медиков в контрольной и экспериментальной группах.

Значение медианного критерия в данном случае $T_{набл} = 15,68$. Так как верно неравенство $T_{набл} > T_{крит}$ ($15,68 > 3,84$), нулевая гипотеза H_0 отклоняется, принимается альтернативная H_1 : медианы распределений студентов-медиков по числу баллов, полученных при определении исходного уровня сформированности коммуникативной компетенции на констатирующем этапе эксперимента различны в совокупностях студентов контрольной и экспериментальной групп, что свидетельствует о различии в сформированности коммуникативной компетенции студентов-медиков контрольной и экспериментальной групп после обучения по программе спецкурса «Мы живём в России», причем уровень сформированности коммуникативной компетенции студентов-медиков экспериментальной группы имеет тенденцию быть статистически выше уровня контрольной группы.

Таблица 1

Экспериментальные данные по определению уровня сформированности коммуникативной компетенции на формирующем этапе эксперимента

Число баллов	Абсолютная частота в первой выборке (контрольная группа), F_1	Абсолютная частота во второй выборке (экспериментальная группа), F_2	$F=F_1+F_2$	Накопленная частота, F
9	2	0	2	2
10	14	4	18	20
11	26	8	34	54
12	10	18	28	82
13	18	36	54	136
14	8	32	40	176
15	4	16	20	196
	$N1 = 82$	$N2 = 114$	$N = 196$	

Таблица 2

Распределение студентов-медиков контрольной и экспериментальной групп на формирующем этапе по двум категориям

Кол-во студентов, получивших баллы	Выборка №1 (контрольная группа)	Выборка №2 (экспериментальная группа)	Итого
Больше медианы	$A=12$	$B=48$	60
Меньше или равные медиане	$C=70$	$D=66$	136
Итого	82	114	196

Дополнительный анализ средних экспериментальных данных по критериям сформированности коммуникативной компетенции, отраженным в табл. 3, показывает, что после обучения по экспериментальной программе с использованием мульти-медийных пособий по РКИ и проведения спецкурса «Мы живём в России» у студентов экспериментальной группы уровень сформированности коммуникативной компетенции статистически выше, чем у студентов контрольной группы.

го общения в устной и письменной речи. Меньше допускают социолингвистических ошибок, не испытывают трудностей социокультурного характера, а так же умеют решать коммуникативные задачи в различных социокультурных контекстах.

Следует заметить, что у студентов контрольной группы также наблюдается повышение уровня сформированности коммуникативной компетенции. У учащихся контрольной группы высокий уровень возрос на 32%, у студентов экспериментальной группы на – 70%.

Таблица 3

Сводная таблица средних экспериментальных данных по развитию коммуникативной компетенции в контрольной и экспериментальной группах.

Группа	Критерии сформированности коммуникативной компетенции		
	Языковая грамотность	Управление речевой деятельностью	Социокультурная грамотность
Контрольная	3,20	3,15	3,34
Экспериментальная	3,16	3,12	3,23
Контрольная	3,98	3,90	3,95
Экспериментальная	4,37	4,35	4,44
Контрольная	0,78	0,76	0,61
Экспериментальная	1,21	1,23	1,21

Как видно из таблиц, на констатирующем этапе эксперимента студенты-медики контрольной и экспериментальной групп находятся примерно на одинаковом уровне сформированности коммуникативной компетенции. На формирующем этапе эксперимента уровень сформированности коммуникативной компетенции у студентов экспериментальной группы выше, чем у студентов контрольной группы, что подтверждает статистическая обработка данных.

Уровень сформированности коммуникативной компетенции экспериментальной группы вырос по всем критериям и показателям. Учащиеся данной группы стали использовать русский язык в повседневных ситуациях общения, могут использовать разнообразные языковые (лексические, грамматические, фонетические) средства для решения коммуникативной задачи. Студенты-медики стали принимать участие в различных формах полилогического общения. Учащиеся данной группы оказались способны проанализировать опыт культурного развития и проследить отражение отдельных особенностей культуры в мировом многообразии культур. Студенты учитывают нормы формального и неформально-

Таким образом, полученные в ходе опытно-экспериментальной работы данные свидетельствуют о более высоких результатах развития сформированности коммуникативной компетенции у студентов экспериментальной группы, что доказывает результативность использования мульти-медийных пособий в процессе проведения спецкурса «Мы живём в России».

Список литературы

1. Азимов Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Азимов Э.Г., Шукин А.Н. – М.: Изд-во ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Прохоров Ю.Е. Социокультурные аспекты изучения русского языка: новые условия, новые потребности, новые модели // Русский язык за рубежом. – 2012. – №3. – С.4-10.
3. Ковынёва И.А., Рубцова Е.В., Чиркова В.М. Россия на карте мира: мультимедийное учебно-методическое пособие по русскому языку как иностранному для студентов 2 курса международного факультета. – Курск: Изд-во КГМУ, 2014. – 407Мб.
4. Ковынёва И.А., Рубцова Е.В., Чиркова В.М. Изучая культуру, изучаем язык: Мультимедийное учебное пособие по русскому языку как иностранному для студентов международного факультета медицинского университета. – Курск: Изд-во КГМУ, 2014. – 1360 Мб.
5. Ковынёва И.А., Рубцова Е.В., Чиркова В.М. Русский язык. Учебно-методическое пособие по русскому языку как иностранному для студентов 2–3 курсов международного факультета. – Курск: Изд-во КГМУ, 2014. – 201 с.